

СОЦИАЛЬНАЯ АДАПТАЦИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ КАК ПРОБЛЕМА ПРАКТИЧЕСКОЙ ПСИХОЛОГИИ ОБРАЗОВАНИЯ

В современных условиях значительно интенсифицировались различные международные обмены. Это реально коснулось и сферы профессионального образования. С каждым годом количество иностранных студентов, обучающихся в различных вузах Украины, увеличивается на 10 %. По данным Министерства образования и науки Украины, в настоящее время их численность достигает 40 тысяч. Украина занимает 9-е место в мире по количеству иностранных студентов. На третьем месте по количеству студентов-иностранцев – г. Одесса — 3,9 тысячи. Примерно одна треть иностранных студентов, которые обучаются в вузах Украины - это китайские студенты [1].

Во многих вузах имеются различные службы и подразделения по работе с таким контингентом. Увеличение количества иностранных студентов приводит к возрастанию правовых, организационных, кадровых, методических и других вопросов, с которыми сталкивается администрация того или иного вуза. Не менее важным как для профессорско-преподавательского состава, так и студентов является вопрос оптимизации адаптационного процесса названных студентов, так как он во многом определяет и последующую успешность их обучения, и профессиональную подготовку. Несмотря на общие закономерности протекания процесса адаптации, очевиден факт и некоего его своеобразия у представителей определенного этноса. Молодые люди, прибывающие в другую страну на обучение, как правило, имеют жизненные планы, определенные цели, которые формировались в родной социальной культуре в системе принятых в обществе норм и ценностей. Для оптимизации адаптационного процесса иностранных студентов (в нашем случае из Китая) необходимо изучение его своеобразия, чему и посвящено наше исследование.

Прежде чем выявлять своеобразие протекания адаптации иностранных студентов, мы сочли необходимым рассмотреть и проанализировать имеющиеся в психологии исследования этого феномена.

Проблема адаптации рассматривается во многих отраслях психологической науки – в общей психологии, психологии личности, социальной психологии, психологии развития, педагогической психологии, психологии труда и других. Понимание феномена "адаптации" значительно видоизменилось и расширилось от трактовки его как приспособления строения и функций организма к внешним условиям до представления его как процесса и результата внутренних изменений, внешнего активного приспособления и самоизменения индивида к новым условиям существования. Намечается также тенденция употребления двух разных по значению понятий *adjustment* – приспособление и *adaptation* – собственно адаптации [2].

Традиционно в изучении адаптации различают биологический и психический аспекты. С точки зрения биологии, адаптация - соответствие (и процесс, который приводит к такому соответствию) между живой природой и внешними по отношению к ней условиями; с точки зрения социальной психологии, - приспособление индивида к групповым нормам и социальной группы к отдельному индивиду. Как один из важнейших критериев при конструировании сложных технических систем, включающих механизмы саморегуляции, рассматривается адаптация с кибернетической точки зрения [3].

Понятие адаптации применяется в качестве теоретического в тех психологических концепциях, которые трактуют взаимоотношения индивида и его окружения как процессы гомеостатического уравнивания (гештальтпсихология, теория интеллектуального развития Ж.Пиаже) [4].

В соответствии с целями и задачами нашего исследования возникла необходимость определения социальной адаптации как психологического феномена. Рассматривая различные значения адаптации, А. Ребер называет одно из них как изменение системы отношений в социальном и культурном плане (в социальной психологии и социологии), очевидно, имея в виду именно социальную адаптацию [5].

В.П.Зинченко, Б.Г.Мещерякова рассматривает социальную адаптацию как интегративный показатель состояния человека, отражающий его возможности выполнять определенные биосоциальные функции: адекватное восприятие окружающей действительности и собственного организма; адекватную систему отношений и общения с окружающими; способность к труду, обучению, к организации досуга и отдыха; способность к самообслуживанию и взаимобслуживанию в семье и коллективе; изменчивость (адаптивность) поведения в соответствии с ролевыми ожиданиями других [6].

О.В. Куликова рассматривает социальную адаптацию как первую фазу социализации индивида: " Первая означает приспособление индивида к социально-экономическим условиям, к ролевым функциям, социальным нормам, складывающимся на различных уровнях жизнедеятельности общества, к социальным группам и социальным организациям, социальным институтам, выступающим в качестве среды его жизнедеятельности" [7]. Автор характеризует адаптацию сформировавшейся взрослой личности к новым для нее условиям жизнедеятельности как вторичную адаптацию, но, на наш взгляд, нельзя согласиться с ее мнением по поводу того, что в ходе ее личность сохраняет себя как уникальное, своеобразное социокультурное образование, что связано, прежде всего, с неповторимыми условиями той социокультурной среды, в которой проходило её развитие и становление. При этом вторичная адаптация рассматривается исследователем как процесс расширения границ мировидения, без отрицания, угасания или подмены первооснов.

Достаточно обширный смысл вкладывает в понятие социальной адаптации М.И. Еникеев, характеризуя его как приспособление индивида к условиям социальной среды, формирование адекватной системы отношений с социальными объектами, ролевую пластичность поведения, интеграцию личности в социальные группы, деятельность по освоению относительно стабильных социальных условий, принятие норм и ценностей новой социальной среды, сложившихся в ней форм социального взаимодействия [8]. В таком видении этого феномена можно усмотреть выделение в структуре социальной адаптации когнитивного, эмоционально-оценочного и поведенческого компонентов.

Исследователи психологии адаптации (А.А. Реан, А.Р. Кудашев, А.А.Баранов) отмечают сложность определения этого понятия и, обобщая все имеющиеся подходы, определяют адаптацию как процесс и результат внутренних изменений,

внешнего активного приспособления и самоизменения индивида к новым условиям существования [2]. Нам импонирует такой подход, поскольку дает возможность глубже проникнуть в сущность понятия, выделить виды адаптации и обозначить показатели для его "измерения". Процессуальный аспект адаптации позволяет выделить ее временные характеристики – протяженность и стадии самой адаптации. Успешность адаптивных процессов отражает результативный аспект адаптации, поэтому именно он лежит в основе традиционной дихотомической классификации адаптации (адаптация - дезадаптация).

Вслед за исследователями мы будем проводить изучение социальной адаптации как адаптации ее активного носителя – субъекта адаптации. Интеграция процессуального и результативного аспектов объектом рассмотрения адаптации делает совокупность психических качеств, которые сформировались в процессе адаптации и привели к тому или результату, т. е. новообразований. Авторы в совокупность новообразований включают не только множество знаний, умений, навыков, полученных и сформированных у себя субъектом адаптации, но и сложную систему межличностного взаимодействия с профессиональным и социальным окружением [2].

В качестве механизмов, обеспечивающих социальную адаптацию, выделяются рефлексия, эмпатия, прием социальной обратной связи. М.И. Еникеев выделяет такие формы социальной адаптации:

- аккомодация – полное подчинение требованиям среды без их критического анализа;
- конформизм – вынужденное подчинение требованиям среды, внешнего уподобления ей;
- ассимиляция – сознательное и добровольное принятие норм и ценностей среды на основе личностной солидарности с ними.

Проведенный теоретический анализ феномена социальной адаптации позволил нам определить систему показателей, по которым мы сможем судить об особенностях адаптации китайских студентов в Украине. Об эффективности социальной адаптации можно судить по особенностям влияния индивида на социальную среду, участия в социальной деятельности, потребностям и мотивам поведения и социальной роли. Неадекватное поведение индивида в социальной среде, сформированное на неправильном представлении о себе и своих возможностях, приводит к нарушению социальной адаптации.

Разработанность проблемы социальной адаптации иностранных студентов к высшей школе стран СНГ характеризуется неравномерностью: исследуются факторы, детерминирующие этот процесс; проявления разных уровней адаптации; зависимость успешности обучения от уровня адаптации иностранных студентов; особенности адаптации иностранных студентов, обучающихся по разным программам подготовки и т.п. (А.В. Зинковский, М.А. Иванова, И.О. Мушаралова, С.Ю. Роданова, О.Г. Терещенко и др.). Собственный опыт обучения в университете, проведенное пилотажное исследование свидетельствуют о наличии особенностей процесса адаптации иностранных студентов - представителей определенных этносов.

В связи с вышеизложенным нами были сформулированы задачи исследования - выявление психологических особенностей процесса адаптации иностранных (китайских) студентов с целью определения путей оптимизации их дальнейшего обучения и профессиональной деятельности.

Слабая способность к адаптации проявляется в том, что, испытав по приезду в другую страну (Украину) так называемый "культурный шок", студент, как правило, обнаруживает повышенную тревожность, малую личностную активность. Обследовав 96 студентов из Китая, обучающихся в разных высших учебных заведениях г. Одессы (36 студентов Южноукраинского государственного педагогического университета им. К.Д.Ушинского, 30 студентов Одесского национального университета им. И.И.Мечникова, 12 студентов Одесской государственной музыкальной академии им А.В.Неждановой, 10 студентов Одесского государственного медицинского университета, 8 студентов Одесского национального политехнического университета) при помощи методики диагностики самооценки Ч.Д. Спилбергера, Ю.Д. Ханина, было выявлено, что высокую реактивную тревожность оценивают 49% из них, умеренную – 46,8%, низкую – 4,2% респондентов. Как известно, реактивная тревожность характеризуется напряжением, беспокойством, нервозностью, что вызывает нарушения внимания, иногда нарушение тонкой координации. Высокую личностную тревожность оценивают 52,1% опрошенных китайских студентов, умеренную – 45,8%, низкую – 2,1% респондентов. Личностная тревожность характеризует устойчивую склонность воспринимать большой круг ситуаций как угрожающие, высокая же личностная тревожность прямо коррелирует с наличием невротического конфликта, с эмоциональными и невротическими срывами и с психосоматическими заболеваниями [9].

Таким образом, нами было эмпирически подтверждено, что половина обследованных студентов из Китая, обучающихся в разных вузах г.Одессы, требуют особого внимания, так как высокая тревожность предполагает склонность к появлению тревоги у человека в ситуациях его компетентности, а следовательно, может привести к дезадаптации. Систематическое выявление и выяснение причин дезадаптации необходимо для правильного выбора методов коррекции и оказания психологической помощи тем, кто в ней нуждается.

Последующие исследования обозначенной проблемы мы видим в изучении ряда содержательных и организационных вопросов, связанных с разработкой системы психологического сопровождения процесса социальной адаптации иностранных (китайских) студентов. Это может быть полезным для использования работниками социально-психологических служб высших учебных заведений.

ЛИТЕРАТУРА

1. Электронный ресурс. Режим доступа: <http://delo.ua/news/95016/>
2. Реан А.А. Психология адаптации личности / А.А. Реан, А.Р. Кудашев, А.А. Баранов. – СПб., 2008. – 479 с.
3. Психологічний словник/ За ред. В.І. Войтенка. – К., 1982. – 216 с.
4. Психологический лексикон. Энциклопедический словарь в шести томах. Общая психология / Ред.- сост. Л.А.Карпенко. Под общ. ред. А.В.Петровского. – М., 2005. – 250 с.
5. Ребер А. Большой толковый психологический словарь / А. Ребер [пер. с англ.]. – Т.1. – М., 2001. – 592 с.
6. Психологический словарь./ Под ред. В.П. Зинченко, Б.Г. Мещерякова. – М., 2001. – 440 с.

7. Електронний ресурс. Режим доступу: <http://www.jurnal.org/articles/2007/art.php?art=psih4.htm>
8. Еникеев М.И. Психологический энциклопедический словарь / М.И. Еникеев. – М., 2006. – 560 с.
9. Энциклопедия психодиагностики. Психодиагностика взрослых. – Самара, 2009. – 704 с.

Подано до редакції 17.08.09

РЕЗЮМЕ

В статье обосновывается необходимость изучения процесса социальной адаптации иностранных (китайских) студентов в связи с увеличением их количества в высших учебных заведениях Украины. Рассматриваются подходы к определению феномена социальной адаптации в психологической литературе.

Н.Д. Хмель, Дин Синь

СОЦІАЛЬНА АДАПТАЦІЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ ЯК ПРОБЛЕМА ПРАКТИЧНОЇ ПСИХОЛОГІЇ ОСВІТИ

РЕЗЮМЕ

У статті обґрунтовується необхідність вивчення процесу соціальної адаптації іноземних (китайських) студентів у зв'язку зі збільшенням їх кількості у вищих навчальних закладах України. Розглядаються підходи до визначення феномена соціальної адаптації в психологічній літературі.

N.D. Khmel, Din Sin

SOCIAL ADAPTATION OF FOREIGN STUDENTS AS A PROBLEM OF PRACTICAL EDUCATIONAL PSYCHOLOGY

SUMMARY

The article substantiates necessity of studying the process of social adaptation of foreign (Chinese) students due to increase in their quantity in higher educational institutions of Ukraine. It describes some approaches to definition of the phenomenon of social adaptation in psychological literature.
